AMTSBLATT des Kreises Miechów.

DZIENNIK URZĘDOWY Obwodu Miechowskiego.

Abonnementspreis vierteljährig 3 Kronen. | Prenumerata kwartalnie 3 korony.

Miechów den 15 Mai 1915. **Nr. 4.** Miechów, dnia 15 maja 1915.

1.

Eröffnung des Privatpostverkehrs.

Das am 1. Juni erscheinende Amtsblatt wird die Verfügungen für den zu eröffnenden Privatpostverkehr enthalten.

Vorläufig wird auf die demnächst zur Affichierung gelangenden Kundmachungen verwiesen.

2.

Bettelbriefe.

Alle von Gemeinden ausgefertigten bzw. bestätigten Bettelbriefe sind sofort einzuziehen und wird die weitere Ausstellung derartiger Bettelbriefe verboten.

3.

Aktion des öster.-ung. Hilfskomités.

Das öster.-ung. Hilfskomité für das Okkupationsgebiet, an dessen Spitze Fürst Andreas Lubomirski, Excellenz von Ugron und Ministerialsekretär Flandrak stehen, spendete zur Unterstützung der aus den Orten an der Front Evakuierten den Betrag von K. 6.000

Die in den Gemeinden Luborzyca, Kościelec, Kowala, Wawrzeńczyce, Rzerzuśnia, Wierzbno, Klimontów, Koniusza und Igołomia untergebrachten Bewohner von geräumten Ortschaften werden nunmehr, dank dieser Spende, täglich mit einem Kilogramm Kartoffeln per Kopf beteilt.

Den Einkauf und die Verteilung besorgen die Erntekommissionen.

Im Interesse des wohltätigen Zweckes ist es gelegen, dass diejenigen, die über Vorräte verfügen, zur Erleichterung der Beschaffung, diese möglichst billig beistellen und sich mit 5 Kronen per Meterzentner Kartoffeln begnügen.

1.

Otwarcie poczty dla publiczności.

Dziennik urzędowy w numerze z 1-go czerwca poda zarządzenia co do otwarcia ruchu pocztowego dla osób prywatnych.

Na razie odnośne obwieszczenia zostały ogłoszone plakatami.

2.

Żebractwo.

Wszelkie przez gminy wydane lub zatwierdzone świadectwa, zezwalające na żebraninę, mają być natychmiast odebrane a wystawianie takich świadectw na przyszłość zakazane.

3.

Akcya austro-węg. Komitetu pomocy.

Austro-węg. Komitet pomocy dla obszarów okupowanych, na czele którego stoją książę Andrzej Lubomirski, Ekscellencya von Ugron i sekretarz ministeryalny Flandrak, ofiarował kwotę 6000 koron na rzecz ewakuowanych z miejscowości położonych na froncie.

Odtąd będą otrzymywać, dzięki temu darowi, mieszkańcy ewakuowanych miejscowości. umieszczeni w gminach Luborzyca, Kościelec, Kowala, Wawrzeńczyce, Rzerzuśnia, Wierzbno, Klimontów, Koniusza i Igołomia dziennie po 1 klg ziemniaków na jedną osobę.

Zakupnem i rozdziałem zajmują się komisye żniw.

Dla poparcia celu dobroczynnego wskazanem jest, aby ci, którzy rozporządzają większymi zapasami, takowe celem ułatwienia nabycia po możliwie nizkiej cenie dostawili i zadowolili się kwotą 5 koron od cetnara metr. ziemniaków.

4.

Belegen von Stuten im Zivilbesitz.

Die im Amtsblatte Nr. 3 unter 13. verlautbarten Anordnungen über die errichteten Beschälstationen werden wie folgt ergänzt und berichtigt:

Beabsichtigt ein Pferdezüchter eine in seinem Besitze befindliche Stute durch einen Staatshengst belegen zu lassen, so muss er vorerst, falls kein Militär- oder Staatstierarzt in seinem Wohnsitze anwesend ist, vom nächsten Gendarmerieposten die Bestätigung einholen, dass der Stall, in welchem sich seine Stute befindet, seuchenfrei ist.

Sodann ist die Stute unter Beibringung der oberwähnten Bestätigung einem Militär- oder Staatstierarzte zum Zwecke der Untersuchung ihres Gesundheitszustandes vorzuführen.

Die genannten Tierärzte sind verpflichtet, die Untersuchung der Stute unentgeltlich vorzunehmen und, im Falle die Stute gesund befunden wurde, dem Stutenbesitzer ein Zeugnis einzuhändigen, welches zu enthalten hat:

1) Vor- und Zuname, sowie Wohnort des Stutenbesitzers;

2) Die Identitätsbeschreibung (Nationale) der Stute;

3) Die Bestätigung deren Gesundheit. Dieses Zeugnis hat 8 Tage Giltigkeit.

Wurde dem Stutenbesitzer dieses Zeugnis ausgefolgt, so ist er berechtigt, seine Stute in eine Hengstenstation zu bringen, und unter Übergabe des Zeugnisses an den Stationsleiter, von demselben die Belegung seiner Stute durch einen Hengst, dessen Wahl dem Stutenbesitzer zusteht, anzusprechen.

Für die Belegung jeder einzelnen Stute einschliesslich von 5. Nachsprüngen ist eine Belegtaxe von 2 Rubel zu entrichten.

Das Kreiskommando hat jedoch das Recht, unbemittelten und verlässlichen Leuten die Taxe zu erlassen.

Diese Taxe darf nur in Rubelwährung und zwar nur in Gold- oder Silbermünzen erlegt werden.

Ein etwaiger Herausrest wird vom Stationsleiter ausschliesslich in Kronenwährung (Papiergeld und Nickel) verabfolgt.

Der Stationsleiter ist verpflichtet dem Stutenbesitzer als Bestätigung der erfolgten Bezahlung der Decktaxe einen Belegschein einzuhändigen.

Hengstenstationen wurden errichtet: in Słomniki, Olkusz, Mianocice, Klemencice, Przadsław, Jaronowice, Szczekociny, Kalina Mała, Lubcza, Kazimierza Wielka und Odonów.

4.

Stanowienie klaczy w cywilnem posiadaniu.

Zarządzenia ogłoszone w dzienniku urzędowym Nr 3. pod 13. co do urządzonych stajni ogierów, zostają następująco uzupełnione i podane do wiadomości:

Jeżeli hodowca koni zamyśla stanowić klacz, znajdującą się w jego posiadaniu, przez ogiera państwowego, to musi wprzód w wypadku, gdy w jego miejscu zamieszkania niema żadnego weterynarza wojskowego albo państwowego, odebrać od najbliższego posterunku żandarmeryi poświadczenie, że stajnia, w której znajduje się klacz, jest wolna od zarazy.

Następnie należy, z dołączeniem wyż wspomnianego potwierdzenia, przyprowadzić klacz przed weterynarza wojskowego albo państwowego w celu zbadania jej stanu zdrowotnego.

Ci wymienieni weterynarze są obowiązani bezpłatnie zbadać klacz i w wypadku, gdy klacz została za zdrową uznana, wręczyć świadectwo posiadaczowi klaczy, które ma zawierać:

1) imię i nazwisko, także miejsce zamieszkania posiadacza klaczy;

2) opisanie identyczności (rodowód) klaczy,

3) potwierdzenie jej zdrowia. To świadectwo jest ważne przez 8 dni.

Skoro już wydano posiadaczowi klaczy takie świadectwo, to jest on uprawniony przyprowadzić swoją klacz do stajni ogierów i po oddaniu świadectwa kierownikowi stajni prosić go o stanowienie klaczy przez ogiera, którego wybór przysługuje posiadaczowi klaczy.

Za stanowienie każdej poszczególnej klaczy wraz z 5 następnemi, należy uiścić taksę w kwocie 2 rubli.

Komenda okręgowa ma jednak prawo uwolnić od tej taksy ludzi niezamożnych i godnych zaufania.

Tę taksę należy uiścić tylko w rublach i to w monecie złotej albo srebrnej.

Wydawanie reszty ze strony kierownika stacyi następuje wyłącznie w koronach (pieniądze papierowe i nikiel).

Kierownik stacyi jest obowiązany wręczyć posiadaczowi klaczy kwit stanowienia jako potwierdzenie zapłaty taksy stanowienia.

Stacye ogierów urządzono: w Słomnikach, Olkuszu, Mianoczycach, Klemenczycach, Przesławiu, Jaronowicach, Szczekocinach, Kalinie małej, Lubczy, Kazimierzu W. i Odonowie.

5.

Gerichtswesen.

Die Gesetzgebung aller zivilisierten Staaten beschützt in besonderer Art und Weise jene Personen, welche ihre persönlichen oder materiellen Rechte auszuüben nicht in der Lage sind.

Dieser gesetzliche Schutz betrifft vor allem die Unmündigen bezw. Minderjährigen.

Die diesbezüglichen Normen der Gerichtsbarkeit ausser Streitsachen und der Verwaltungsagenden sind in den hier geltenden Gesetzen Art. 345—487 des Gesetzes vom 25 Juni 1866, des Gesetzes vom 11 Febr. 1875 und in einzelnen Bestimmungen der Zivilprocessordnung enthalten.

Die strenge Einhaltung jener Gebote muss daher im Interesse der Bevölkerung gefordert werden.

Auf Grund des Art. 346 Ziv. Kod. ist noch vor der definitiven Ausstellung eines Vormundes alles Erforderliche zum Schutze der Rechte der Unmündingen zu veranlassen.

Das Gesetz legt einem, der durch das Gemeindegericht bestimmten Schöffen die Pflicht auf, den Familienrat einzuberufen und diesem Familienrate zu präsidieren.

Diese Schöffen müssen vor allem die Unmündigen beschützen und je nach Bedarf ihre Wahrnehmungen und Anträge dem Gerichte bekanntgeben.

Insbesondere im Falle des Ablebens eines Erblassers sind die unmündigen Erben und ihr Vermögen zu überwachen.

Alle zum Erlassen von Anordnungen im Gegenstande berufenen Gerichte und Gemeindeämter haben in ihrem bisherigen Wirkungskreise dem Gerichte des k. u. k. Kreiskommandos Ausweise über ihre bisherige Tätigkeit bis spätestens 30 Mai l. J. vorzulegen.

Diese Ausweise sind im Sinne der Verordnung der Regierungskommission für das Justizwesen vom 12 März 1852 Nr. 5173 auszufertigen und haben dieselben alle Daten zu enthalten, welche die unmündigen Erben, Vormundschaften, sowie das Vermögen betreffen.

Es ist besonders hervorzuheben, ob die Vormundschafts und Erbschaftsakten erliegen und gehörig aufbewahrt werden, ob und wie viele Vormundschaften anhängig sind, was zu unternehmen wäre, damit die in Betracht kommenden Personen beschützt werden, ob und was für Fälle von Vormundschaften sonst (uneheliche Kinder, Kuratelarsachen) vorkommen.

6.

Gemeindegerichtsdiener.

Die zu einem Gemeindegerichte gehörenden vier Gemeinden sind verpflichtet in alphabetischer Reihen-

5.

Sądownictwo.

Wszystkie ustawodawstwa państw cywilizowanych otaczają szczególną pieczą osoby, nie mogące strzedz praw swych bądź osobistych, bądź majątkowych, a troskliwość ta odnosi się przedewszystkiem do osób małoletnich.

Przepisy odnoszące się do tego działu sądownictwa niespornego, tudzież obowiązków władz administracyjnych zawiera obowiązujące tutaj prawo cywilne, a to w X. tytule (art. 345—487) ust. z 25. czerwca (7. lipca) 1866, 19. lutego 1875 i w poszczególnych przepisach procedury cywilnej, na które baczną zwrócić należy uwagę i tej gałęzi prawa szczególnej dołożyć staranności.

Przedewszystkiem przestrzegać należy art. 346 kod. cyw. i jeszcze przed definitywnem ustanowieniem opieki zarządzić wszelkie środki zaradcze dla chronienia praw nieletnich.

Ponieważ ustawa wkłada na jednego z ławników, wyznaczonego przez miejscowy sąd gminny, prawo zwoływania i przewodniczenia w radzie familijnej, wskazanem jest, aby ci właśnie ławnicy czuwali nad nieletnimi i w razie potrzeby spostrzeżenia swoje i wnioski przedkładali sądowi.

Szczególnie w razie otwarcia spadku należy natychmiast otoczyć opieką tak nieletnich spadkobierców, jak też ich majątek.

Wszystkie instytucye sądowe i administracyjne powołane do wydawania zarządzeń w sprawach nieletnich i niewłasnowolnych, obowiązane są w swoim dotychczasowym zakresie przedłożyć c. i k. Sądowi okręgowemu w Miechowie wykaz dotychczasowych czynności najdalej do dnia 30 maja 1915.

Wykazy te mają być sporządzone w myśl zarządzenia Komisyi rządowej sprawiedliwości z 12 (24) marca 1852 Nr 5173 i mają zawierać szczegóły odnoszące się do osób nieletnich, ich spadkobierców, opiekunów i pozostałego majątku.

W osobnem wyczerpującem sprawozdaniu zaznaczyć należy, czy akty są należycie założone i przechowane, czy są i w jakiej ilości wypadki opiek nieustanowionych, jakie należy przedsięwziąć środki zaradcze, aby jak najrychlej otoczyć opieką tych, dla których jej dotąd nieustanowiono, jakie są wypadki opieki poza postępowaniem spadkowem, tudzież dzieci nieślubnych i kurateli niewłasnowolnych.

6.

Sługa sądu gminnego.

Wszystkie cztery gminy, które należą do jednego sądu gminnego, są obowiązane temuż sądowi gmin-

folge auf die Dauer je eines Monates einen Diener beizustellen.

Die Gemeinderichter können dem Diener den Betrag von höchstens K 10 monatlich als Zulage unter dem Titel der sachlichen Auslagen zuerkennen.

Dienstesabzeichen der Gemeinderichter.

Die Gemeinderichter haben während der Ausübung des Dienstes das gleiche Abzeichen zu tragen wie die Gemeindevorsteher.

7.

Sanitäts-Wesen. Bestellung von Epidemie Aerzten.

Das k. u. k. Kreiskommando in Miechów verfügte die Bestellung des Epidemie-Arztes Dr. Miecislaus Czarnecki in Charznica (Miechów Bahnhof) für die Gemeinden: Rzerzuśnia und Tczyca.

Ferner des Epidemie-Arztes Max Popper in Racławice für die Gemeinden: Łętkowice, Nieszków, Palecznica und Racławice.

Die Anzeigen über das Auftreten von Infektionskrankheiten im Bereiche dieser Gemeinden sind an den betreffenden Arzt zu dirigieren.

Der k. u. k. Kreiskommandant
v. Mierka Oberst m. p.

nemu dostarczyć sługę a to w porządku alfabetycznym na przeciąg jednego miesiąca.

Sędzia gminny może temu słudze przyznać pod tytułem rzeczowych wydatków kwotę najwyżej 10 K. miesięcznie jako dodatek.

Odznaka służbowa sędziego gminnego.

Sędziowie gminni mają podczas pełnienia sędziowskiego urzędu nosić tę samą odznakę jak naczelnik gminy.

7.

Dział sanitarny. Osiedlenie lekarzy epidemicznych.

C. i k. Komenda obwodowa w Miechowie spowodowała osiedlenie się Dra Mieczysława Czarneckiego jako lekarza epidemicznego w Charznicy (stacya kol. Miechów) dla gmin: Rzerzuśuia i Tczyca.

Następnie Maksymiliana Poppera jako lekarza epidemicznego w Racławicach dla gmin: Łętkowice, Nieszków, Palecznica i Racławice.

O pojawieniu się chorób zakaźnych w tych gminach należy donieść odnośnemu lekarzowi epidemicznemu.

C. i k. Komendant Obwodu
Mierka pułkownik m. p.

Kraków. — Druk W. L. Anczyca i Sp.